

闽语历史层次分析与相关音变探讨

杜佳伦 著

清华语言学博士丛书



中西書局

闽语历史层次分析与相关音变探讨

杜佳伦 著

清华
语言
学博
士丛
书



中
西
書
局

图书在版编目(CIP)数据

闽语历史层次分析与相关音变探讨 / 杜佳伦著. —
上海: 中西书局, 2014. 9
(清华语言学博士丛书)
ISBN 978-7-5475-0714-8

I. ①闽… II. ①杜… III. ①闽语—语言史—研究
②闽语—语音变化—研究 IV. ①H177

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第177701号



闽语历史层次分析与相关音变探讨

杜佳伦 著

责任编辑 朱彦

装帧设计 梁业礼

出版 上海世纪出版集团

中西书局(www.zxpress.com.cn)

地址 上海市打浦路443号荣科大厦17F(200023)

发行 上海世纪出版股份有限公司发行中心

经销 各地新华书店

印刷 上海天华印刷厂

开本 890×1240毫米 1/32

印张 17.625

版次 2014年9月第1版 2014年9月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5475-0714-8 / H·033

定价 58.00元

丛书编委会

顾 问

丁邦新 陆俭明

主 编

蒋绍愚

编 委

(按姓名音序排列)

蔡维天 曹志耘 陈保亚 方一新

冯胜利 何大安 邢向东 张伯江

张美兰 张 敏

总 序

近二十年来,我国博士生培养事业有了很大进展,在各个领域都培养出了一大批优秀的博士生;在语言学领域也是这样。这些新培养出来的博士生,大多视野开阔,思想敏锐,既有扎实的专业基础,又有强烈的创新意识,是我国语言学事业继往开来的生力军。博士论文和出站报告是他们刻苦攻读、悉心研究所取得的成果,有些优秀的博士论文达到了学术前沿的水平,体现了语言学研究的新思路、新成就。面对这些学术新人和学术新成果,我们由衷地感到高兴。

众所周知,一门学问要能生根,要能茁壮地成长发展,必须不断挖掘和发现新的材料,必须不断进行理论更新,必须不断涌现大批新的研究人员。语言学是一个既古老又相对年轻的学科。中国是拥有语言富矿的国家,汉语历史悠久,语言多种多样;有优良的语言研究传统,新的语言研究成果不断涌现。现在由于国力日益强盛,更引发各国青年人学习汉语的热潮。这对我国语言学科发展来说,既是一种机遇,又是一种挑战。只要我们两岸三地语言学同仁合力研究,让我国语言学科走到世界学术的尖端,这是可望也可及的目标。正是从这一思想出发,并为了使得这些学术新成果

更快地和读者见面,为了帮助这些新人更迅速地成长,以便为语言学注入新的活力,我们创办了这个《清华语言学博士丛书》。现在计划每年出版一辑,每辑选收1—5种两岸三地语言学博士的优秀论文、出站报告和其他著作。我们希望《丛书》能聚集一批优秀的年轻学者,这些年轻人将来能带领中国的语言学迈着稳健的步伐前进。

《清华语言学博士丛书》创办以来,得到了两岸三地语言学界同仁和有关单位的大力支持。很多著名的语言学家担任了顾问和编委,很多博士生踊跃投稿,很多专家不辞辛劳负责审稿。清华大学提供了经费,上海中西书局负责出书。大家的热忱支持进一步坚定了我们办好《清华语言学博士丛书》的决心,我们一定使之成为展示我国语言学新思想、新成果的平台,成为语言学新苗茁壮成长园地。

希望大家对《清华语言学博士丛书》不断提出意见和建议。让我们共同努力,把《清华语言学博士丛书》办好!

蒋绍愚

2013年6月

序

《闽语历史层次分析与相关音变探讨》是2011年杜佳伦毕业于台湾大学的博士论文，经评选收入《清华语言学博士丛书》第一辑。这项殊荣，高度肯定了这本论文的学术价值。在出版之际，佳伦希望我为这本书写几句话，作为导师，我很高兴地答应了。

闽语拥有古汉语的许多特征，又有多层次的语音表现，使它成为历史层次研究最好的试金石。汉语文献材料丰富，举世少有，再加上汉字承载音义信息的独特性，使得汉语能够有别于其他语言，为历史语言学提供新的研究视角。方言层次研究，正是当中最具有理论开创意义的课题。闽语的存古性和多层次特点，尤其使它成为层次研究中最受瞩目的研究对象。

这本著作运用历史语言学和语言接触理论，比较闽南、闽东、闽北等方言，将“历史音变”与“语言接触”两种语言现象联结起来，对闽语复杂的层次表现作了细致的分析，并重新思考接触、层次与音变的交互关系，赋予闽语层次不同以往的深刻认识。通过这些努力，提出闽语的唐宋文读层、南朝江东层、晋代北方层、上古层四层次之说，见解新颖，具有重要的学术贡献。

佳伦读书认真，思路细密，个性活泼而又富有创造力，不但在

学业上表现出众,而且乐于帮助别人,是同侪心目中的好朋友,也是我不不可多得的好帮手。在我所授大三声韵学班上,佳伦是同学钦佩的小老师;就读研究所之后,佳伦更组织读书会,与同侪分享读书心得。她的敏锐和热心,深深受到同侪的敬重。

佳伦曾于2010年获得中研院“人文社会科学博士候选人培育计划”的奖励,得以利用该院语言学研究所的学术资源,并接受该所提供的养成训练。经由这个培育计划,佳伦建立了更稳固的基础,开拓了更恢宏的学术视野。她的博士论文能有优异表现,与这一年的学习有绝大的关系。

经过许多前辈学者的努力,闽语层次研究有了可观的累积。这本著作在前人的积累上又有了新的突破,可喜可贺。不过佳伦不敢以此为满足,面对闽语层次研究的许多问题,她深知学问之路还很遥远,必须不断努力,才有可能日新又新。在这里,我衷心感谢所有曾经帮助过佳伦的老师和朋友,同时也期勉佳伦再接再厉,做出更好的成绩。

杨秀芳

2014年8月于台湾大学

目 录

总序	蒋绍愚	1
序	杨秀芳	1

第一章 绪 论

1.1 研究动机	1
1.1.1 历史比较与层次分析	1
1.1.2 层次接触与音变	3
1.2 相关研究回顾	6
1.2.1 原始闽语的历史比较研究	6
1.2.2 闽语的历史层次研究	7
1.2.3 历史层次分析法的运用	8
1.3 反思补充与研究目的	10
1.4 语料来源与研究方法	13
1.4.1 语料与研究步骤	13
1.4.2 研究方法	15
1.5 全书架构	18

第二章 闽语的地理分布、音韵特点与多源形成

2.1 闽语的地理分布与分区	20
----------------------	----

2 闽语历史层次分析与相关音变探讨

2.2 闽语的音韵特点	25
2.2.1 共同音韵特点	25
2.2.2 闽南方言的语音特点	33
2.2.3 闽东方言的语音特点	39
2.2.4 闽北方言的语音特点	46
2.3 闽语的多源形成	53
2.3.1 闽地的开发历史与移民	53
2.3.2 闽语的多源聚合与分化	55
2.4 结语	58

第三章 韵读历史层次

3.1 蟹、山、咸、效四摄开口字群的历史层次	60
3.1.1 1,2 等同读,3,4 等同读的文读层次(A)	61
3.1.2 3,4 等同读的白读层次(B)	94
3.1.3 2,4 等同读,3 等独读的历史层次(C)	103
3.1.4 四等同读的历史层次(D)	116
3.1.5 历史时间与地域来源	127
3.2 蟹、山、咸、效四摄开口字群白读层的其他 1,2 等韵	141
3.2.1 “哈泰有别”的音韵层次	141
3.2.2 古微歌同读、文元同读的两项音韵层次	145
3.2.3 古歌祭元相应的两项音韵层次	150
3.2.4 “覃谈有别”即“古侵谈有别”的音韵层次	154
3.2.5 效摄 1,2 等有别的白读层次	158
3.2.6 音韵层次与时间层次的参差对应	163
3.3 遇、流、宕开、通四摄字群的历史层次	171
3.3.1 文读层次(A)	171
3.3.2 3 等独读的白读层次(B)	208

3.3.3	1、3等同读的白读层次(C)	223
3.3.4	上古韵部同读的层次(D)	243
3.3.5	历史时间与地域来源	249
3.4	止、臻、曾、深四摄3等开口字群的历史层次	261
3.4.1	文读层次(A)	261
3.4.2	相应于支与脂之有别的白读层次(B)	280
3.4.3	相应于支脂之无别的白读层次(C)	292
3.4.4	四等同读的上古层(D)	302
3.4.5	历史时间与地域来源	316
3.5	闽语韵读层次系统与古汉语音韵的历史关系	327
3.5.1	上古层	329
3.5.2	晋代北方层	333
3.5.3	南朝江东层	341

第四章 声母与声调历史层次

4.1	古全浊声母的层次分析结果	349
4.2	古次浊声母的特殊表现	353
4.2.1	古鼻音声母	353
4.2.2	闽北古来母今读的层次分析	382
4.2.3	古喻母的层次分析	389
4.3	古全清母的特殊表现	398
4.3.1	古全清擦音的塞(擦)化	398
4.3.2	闽北古全清塞音的浊弱化	403
4.4	闽北方言古浊声类的声调层次	408
4.4.1	古浊母平声字	408
4.4.2	古浊母上声字	413
4.4.3	古浊母去声字	417

4 闽语历史层次分析与相关音变探讨

4.4.4 古浊母入声字	420
4.4.5 闽北声调层次总结	424
4.5 闽语古浊上、浊去字群的声调层次	427
4.6 结语: 闽语声母与声调历史层次的系统性	436

第五章 历史层次与相关音变问题

5.1 语音变化与变异的复杂性	440
5.1.1 语音性内部音变	442
5.1.2 接触性外源音变	452
5.1.3 接触性层次叠置与竞争扩展	456
5.2 语言接触的机制	457
5.2.1 母语干扰	458
5.2.2 移借	461
5.2.3 闽地发展历史的重要语言接触	464
5.2.4 非汉语底层的音韵干扰	470
5.3 层次竞争的变异	482
5.3.1 层次竞争的双向扩散	482
5.3.2 闽语多重层次的竞争变异	486
5.3.3 完全替代与异层同读	490
5.4 层次互动与音韵变化	495
5.4.1 闽东、闽北的泰韵层次竞争与相关音韵变异	495
5.4.2 闽南、闽东通摄3等的层次互动与结构重整	500
5.5 结语: 接触、层次与音变的交互关系	506

第六章 结 论

6.1 本书重要研究成果	508
6.1.1 闽语韵读的四项历史层次	508

6.1.2 闽语声母的四项历史层次	509
6.1.3 古闽越语的母语干扰	510
6.1.4 闽语的五种历史来源与其所形成的历史层次关系	511
6.2 从接触与层次的观点来看闽语的历史与音变	512
6.3 后续研究方向	514
参引书目	515
重要表格索引	528
后记	541
附录:	
专家评审意见	543
《清华语言学博士丛书》章程	547

第一章 绪 论

1.1 研究动机

1.1.1 历史比较与层次分析

历史比较语言学自 19 世纪兴起,着力于研究语言或方言之间的亲属关系与历史演变,并以构拟原始母语作为重要的研究目的;自高本汉以来,汉语方言的研究从历史比较方法中获得重大的启发与进展。其中,诸多学者尝试运用历史比较方法进行闽语的历史研究,从次方言之间的比较分析,追溯构拟原始闽语,并为闽语各次方言的音韵共同性与差异性提出历史演变的假设与解释。

然而,语言亲属关系的理论仅着眼于语言的同质分化,忽略了语言形成兼有“同质分化”与“异质汇合”的实际发展情形,特别是闽语的形成。根据目前的研究成果,闽语是历史层次叠积相当丰富的汉语方言,其历史层次已不能单纯地只分为文读层与白读层,应该汇合了更多不同来源的音韵层次;而且,每一个历史层次音读进入闽地不同地区,又可能经历不一样的发展过程,导致今日各次方言同一类字群,甚至同一历史层次,却为不同的音读形式。若是各次方言之间同一历史层次音读具有规则对应,尚容易进行历史层次的分析;较为错综复杂的是,可能某一历史层次的音读,在甲地因其他条件影响而分化,在乙地则因为层次竞争而被另一层次音读替代,因而造成闽语各次方言之间音读对应参差的情况。在此情况下,容易造成在不同次

方言之间择取不同层次的音读置于同一比较平面的错误。我们假设闽语的层次与音变关系如下表：

表 1-1

	时 间	历史层次	音韵层次	音 变 影 响	
				甲 地	乙 地
闽 语	T1	A	a	a'	a''
	T2	B	b	a'	a''
				b'	
	T3	C	c	c'1	c''
				c'2	
	T4	D	d	d'(=a')	d''

假设闽语具有几个不同来源的历史层次 A、B、C、D，分别于不同的时间点 T1、T2、T3、T4 进入闽地，T1 为最早时间点，T4 为最晚时间点，其所带进的原始音韵层次分别为 a、b、c、d，甲地相应为 a'、b'、c'、d'，乙地相应为 a''、b''、c''、d''。如此，闽语作为一个有机的语言体，实际上包含了相异来源的组成分子。而且语言的历史层次不像地质层的叠置稳定，层次与层次之间会发生竞争，层次叠置后也会受到语言内部的音变而发生变化，而且各地的发展情形又不尽相同。例如上表显示层次 A 与层次 B 发生竞争，甲地的音读 a' 逐渐渗透至层次 B 的部分语词，乙地则是音读 a'' 完全替代了原来的音读 b''；又如层次 C 的音读 c，在甲地因为受到内部语音变化的影响而分化为 c'1、c'2，乙地仍为单一音读 c''；再如甲地层次 D 的音读 d'，因为语音演变恰与早期层次 A 的音读 a' 为同一语音形式。倘若我们不先分析单一方言点的语音变化与层次变异，并且还原其历史音韵层次分布，就径自选取两方言点的少数同源词进行比较构拟，很可能导致以下的困难：

1. 在甲、乙两地都选取来自层次 B 的同源词“W1”，但甲地的“W1”仍为音读 b'，乙地的“W1”已经被音读 a'' 所替代。音读 b'、a'' 反

映不同来源的历史层次,不应该放在同一平面构拟原始语。

2. 在甲、乙两地都选取来自层次 C 的同源词“W2”,但乙地的“W2”为音读 c' ,甲地的“W2”则读为受到音变影响分化的 $c'2$ 。音读 $c'2$ 为该地自源性语音变体,不应直接作为历史比较的基础语料,最好能先行分析音变规律而推溯早期语音形式。

为了避免这一类的问题,我们应先进行闽语各次方言内部语音分析,辨析清楚该地的音变情形,区别自源性语音变体与外源性历史音韵层次,还原其历史层次的分布状况。

不过,方言内部语音变化与层次变异的分析仅是基础工作;方言之间的历史层次对应关系,还是必须借由大量的同源语词比较方能确立。单以内部分析的方法,可能会导致以下的困难:

3. 甲地仅能析出三项音韵层次 $a'-b'-c'1/c'2$,径以此相应于乙地三项音韵层次 $a''-c''-d''$ 。实际上甲地层次 A 与层次 D 乃“异层同读”;乙地层次 B 的音读 b'' 则完全被层次 A 的音读 a'' 替代,两地的历史层次对应关系不应该为一层对一层的随意联系。

为了在方言之间进行确实的规则对当工作,我们必须进行更多方言点的大量同源语词对应比较,厘清“异层合流同读”与“层次竞争替代”的音读变化情形,然后建立闽语各次方言的历史音韵层次对应关系。在这样详尽完善的研究基础之上,才能更准确地从事历史比较的古语构拟工作。

1.1.2 层次接触与音变

根据王福堂(2003)的研究,汉语方言的“语音层次”可以分为三类:底层、异源层次与同源层次。底层指的是古老的非汉语层次,异源层次指的是来自其他汉语方言的音韵系统叠置,这两者均为语言接触的产物;而该文所谓同源层次则是方言内部发生自源性语音变化所造成的音类叠置,为了避免与前二者混淆,本书改称之为同源性语音变体,并将层次严格定义为外部接触所引进的音韵系统叠置。

从事方言历史层次的分析工作,必须厘清自源性语音演变与外源性层次接触的差异,两者的变化机制相当不同。就其动因而言,自源性语音演变属于“内动力音变”,外源性层次接触属于“外动力变异”。就其音变性质而言,自源性语音演变乃受到语音条件或音系结构条件的限制与影响,多为音理上容易解释的自然音变。外源性层次接触则应再细分为两小类:一类是透过大量的词汇移借而带入的叠置新成分,此即所谓“层次异读”,不同来源的层次音读长期共处,可能会引发竞争变异;另一类是受到叠置成分深度互动所引发的语音演变,此类音变并非层次竞争,也不是单纯的方言内部音变,而是叠置的音系之间发生结构上的融会重整。(参见 5.4 节的讨论)

然而,在区辨自源性语音演变与外源性层次接触的工作上也有以下的困难:

1. 自源性语音演变可能是条件式的连续音变,也可能是扩散式的离散音变,其所造成的同源性语音变体,尤其是后者的“滞后性音读”,有时很难与异源层次区别清楚。

2. 以往对于音变的研究,往往将内部音变与外部接触视为壁垒分明的两种语言变化现象;然而,实际进行层次分析与音变研究,我们发现层次音读会因为方言内部音变而分化或合并,而有些语音变化与变异则可能受到层次竞争的牵动,两者之间其实具有相当复杂的交互关系。(参见 5.1、5.4 节的讨论)

针对第一项困难,陈忠敏(2007b: 137—138)提出几个方法将“滞后性音读”排除于“历史层次”之外:

1. 滞后性音变乃同一层次的音韵变异,而非语言接触的不同层次变异。

2. 滞后性音变可以用条件性音变与词汇扩散理论来解释。

3. 由于音变速度不均衡而滞后的读音往往受特定词类因素的限制,而非语音因素。